

Germany-Nuremberg: Renting or leasing services of own property

OJ S 20/2014 29/01/2014

Contract notice – utilities

Services

Directive 2004/17/EC**Section I: Contracting entity**

I.1. Name and addresses

Official name: Flughafen Nürnberg GmbH

Postal address: Flughafenstraße 100

Town: Nürnberg

Postal code: 90411

Country: Germany

Contact person: Einkauf

For the attention of: Christian Bollwein

E-mail: bollwein-christian@airport-nuernberg.de

Telephone: +49 9119372673

Fax: +49 9119371733

Internet address(es):General address of the contracting entity: <http://www.airport-nuernberg.de>**Additional information can be obtained from:**

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for a dynamic purchasing system) can be obtained from: the abovementioned address**Tenders or requests to participate must be submitted:** the abovementioned address**I.2. Main activity**

Airport-related activities

I.3. Contract award on behalf of other contracting entities

The contracting entity is purchasing on behalf of other contracting entities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description**II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting entity**

Vermietung von Flächen im Mietwagenservicecenter/ Parkhausbene „O“ mit Rückgabeplätzen für Mietfahrzeuge, Flächen für die KFZ Innen und Außenwäsche, Betankung , sowie diverse Büro- und Lagerräume.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 20: Supporting and auxiliary transport services

Main site or place of performance: Nürnberg.

NUTS code DE Deutschland, DE254 Nürnberg, Kreisfreie Stadt

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Gegenstand der Bekanntmachung ist die Vermietung von Non Aviation Flächen am Flughafen Nürnberg. Es handelt sich nicht um die Vergabe einer Dienstleistung, sondern um die Vermietung von Flächen. In diesem rein kartellrechtlichen Verfahren finden die Regeln der VOL/A keine Anwendung. Aus Wettbewerbs- und Transparenzgründen soll die Vermietung in Anlehnung an die Vergaberegeln europaweit angeboten werden.

II.1.6. CPV code(s)

70200000 Renting or leasing services of own property

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

II.1.8. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Die Mietfläche befindet sich im EG und beträgt ca. 3 400 qm. Diese beinhaltet die KFZ-Rückgabeflächen, den KFZ Reinigungsbereich, den Tankbereich, sowie Büro-, Aufenthalts- und Sanitärräume.

Der Anzahl der Turnarounds (Durchschnitt der letzten 3 Jahre) beträgt ca. 61 000 p.a.

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: yes

Number of possible renewals: 1

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in months: 60 (from the award of the contract)

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Mit Vertragsunterzeichnung ist eine übliche Mietkaution in Form einer Bürgschaft eines in der europäischen Union zugelassenen Kreditinstitutes oder Kreditversicherers in angemessener Höhe zu übergeben. Die Details ergeben sich aus den Vertragsbedingungen.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Es ist eine Miete pro Fahrzeug (Turnaround) an den Vermieter zu entrichten, bei einer noch zu vereinbarenden Mindestmiete.

III.1.3.

Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Gesamtschuldnerisch haftend.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: yes

Description of particular conditions: Der Mieter verpflichtet sich, mit den im Mietwagenservicecenter zugelassenen Mietwagenunternehmen einen Kontrakt abzuschließen und die Komplett - Dienstleistungen anzubieten. Diese bestehen aus der Rücknahme, Fahrdienste, Betanken, Außenwäsche, Innenreinigung und Bereitstellung der zurückgegebenen Mietwägen. Das Personal hat mehrsprachig zu sein (mind. Deutsch und Englisch) , die Fahrzeugannahme ist kalendertäglich rund um die Uhr und ohne Pausen zu gewährleisten. Der Mieter übernimmt, bzw. garantiert die Investition in die Errichtung einer neuen Waschstraße/ Anlage oder löst die bestehende Anlage vom derzeitigen Mieter ab. Eventuelle Umbaukosten diesbezüglich, sind ebenfalls vom Mieter zu tragen. Die weiteren besonderen Bedingungen ergeben sich aus dem Vermietungsunterlagen.

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: — Aktueller Auszug aus dem Handelsregister oder eine Kopie desselben bzw. der jeweiligen Rechtsform entsprechend, vergleichbare Nachweise, — Eine schriftliche Erklärung folgenden Inhalts:

1. Ich/ Wir erklären, dass keine schweren und wiederholten Verstöße gegen arbeits-, arbeitsschutz- oder sozialrechtliche Pflichten, gegen im Interesse der Verkehrs- und Betriebssicherheit erlassene Vorschriften oder gegen umweltschützende Vorschriften vorliegen, von Personen, deren Verhalten dem Unternehmen zuzurechnen ist;
2. Insbesondere erklären ich/ wir, dass wir unseren Verpflichtungen zur Zahlung von Steuern und Abgaben sowie der Beiträge zur gesetzlichen Sozialversicherung ordnungsgemäß nachkommen;
3. Ich/ Wir erklären, dass über unser Vermögen kein Insolvenzverfahren oder kein vergleichbares gesetzlich geregeltes Verfahren eröffnet oder die Eröffnung beantragt worden ist, oder der Antrag mangels Masse abgelehnt worden ist, oder das Unternehmen sich nicht in Liquidation befindet.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: — Vorlage der Jahresabschlüsse der letzten 3 Geschäftsjahre des sich bewerbenden Unternehmens,
— Vorlage einer aktuellen Bonitätsauskunft (z.B. Schimmelpfeng oder Creditreform).
Ersatzweise Vorlage einer schriftlichen Bankauskunft zum Zahlungsverhalten des Interessenten (die Auskunft soll zum Zeitpunkt des Fristendes für die Präqualifikation nicht älter als 6 Monate sein).

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions: — Darstellung von einem oder mehreren Referenzobjekten des Interessenten in diesem Bereich, unter Angabe folgender Daten: Referenzobjekt mit Name, Anschrift und Telefonnummer des Ansprechpartners beim Auftraggeber, Angabe des Ausführungs-/ Vertragszeitraums,
— Beschreibung der personellen Ausstattung des Interessenten (durchschnittliche Anzahl der Beschäftigten in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren).

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: no

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Negotiated

Some candidates have already been selected (if appropriate under certain types of negotiated procedures): no

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of the criteria stated in the specifications or in the invitation to tender or to negotiate

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting entity

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents

(except for a DPS)

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: ..

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

10.2.2014 - 13:00

IV.3.5. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German.

IV.3.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

IV.3.7. Conditions for opening of tenders

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

Hinweise zum Verfahren: Da es sich um eine reine Vermietung handelt, erfolgt dieses Verfahren aus rein kartellrechtlichen Gründen vorsorglich in Form einer europaweiten Ausschreibung als Teilnahmewettbewerb mit anschließendem Verhandlungsverfahren. Die VOL/A-SektVO findet keine Anwendung. Es wird lediglich dieses Formular genutzt, da das Amt für Veröffentlichungen auf eine Nutzung der Standard-Formulare besteht. Der Auftraggeber behält sich vor, je nach Inhalt der Angebote eine oder mehrere Verhandlungsrunden mit den Bietern durchzuführen. Das gesamte Verfahren wird in deutscher Sprache geführt.

Es ist zweistufig strukturiert:

a) Teilnahmewettbewerb: Alle interessierten Unternehmen sind durch diese Bekanntmachung aufgefordert, ihr Interesse am Erhalt des Mietvertrages am Flughafen Nürnberg zu bekunden, wobei diese Interessenbekundung dem Zweck dient, die prinzipielle Eignung der einzelnen Unternehmen für die Erbringung der erforderlichen Leistung feststellen zu können. Für die Bestimmung der geeigneten Bewerber maßgeblich sind die gem. dieser Bekanntmachung vorzulegenden Nachweise,

b) Zwingende Voraussetzung für die Zulassung zum sich anschließenden Auswahlverfahren ist, dass die interessierten Unternehmen die in dieser Bekanntmachung geforderten Nachweise,

Erklärungen und sonstigen Unterlagen bis zum Ablauf der unter Ziff. IV.3.4) genannten Frist in einem geschlossenen Umschlag mit der Aufschrift „Teilnahmewettbewerb EU-Vermietung MSC/ Abteilung Einkauf auf dem Flughafen Nürnberg o.ä. bei der unter Ziff, 1.1) benannten Stelle form- und fristgerecht einreichen. Bei dieser Frist handelt es sich um eine Ausschlussfrist. Bei postalischer oder sonstiger Übermittlung der Interessenbekundung ist für die Fristwahrung ausschließlich der tatsächliche Eingang der Interessenbekundung bei der FNG maßgeblich, Die Interessenbekundungen können auch bis zur genannten Ausschlussfrist persönlich abgegeben werden,

c) Diejenigen Unternehmen, die im Teilnahmewettbewerb ihre prinzipielle Eignung dargelegt und nachgewiesen haben, sowie die sonstigen in dieser Bekanntmachung genannten Anforderungen erfüllen, erhalten von der Flughafen Nürnberg GmbH unverzüglich nach Auswertung der Bewerbungen die Unterlagen für die Teilnahme am weiteren Auswahlverfahren. Dieses Auswahlverfahren dient der Ermittlung und Feststellung der konkreten Eignung im Rahmen des Vergleichs der geeigneten Bewerber. Bewerber, die den Kriterien und Anforderungen, die in dieser Bekanntmachung veröffentlicht sind, nicht genügen oder die offensichtlich nicht die erforderliche Leistung erbringen können oder wollen, sind als ungeeignet anzusehen und werden vom Teilnahmewettbewerb ausgeschlossen und von ihrem Ausschluss unterrichtet,

d) Verfahrensablauf: Eine öffentliche Submission findet nicht statt. Die fristgerecht eingegangenen Angebote werden zunächst einer formellen und inhaltlichen Prüfung unterzogen.

Die Auftraggeberin behält sich vor, nach Auswertung den Bietern schriftlich oder in Aufklärungsgesprächen Fragen zur Aufklärung des Angebotsinhalts zu stellen. Mit den Bietern, welche form- und fristgerecht ihr Angebot abgegeben haben, ist bei sich aus den Angeboten ableitbarem Bedarf in der Regel eine Verhandlungsrunde geplant, bei der sich aus dem Angebot ergebende Fragen technischer, rechtlicher und auch kaufmännischer Art erörtert werden. Die Bieter werden aufgefordert, auf Grund der Erkenntnisse der ersten

Verhandlungsrunde ihre Angebote kurzfristig zu überarbeiten. Sollte sich für die Auftraggeberin abzeichnen, dass wider Erwarten mehrere Verhandlungsrunden sinnvoll erscheinen, können die neuen Angebote als erneute Zwischenangebote entsprechend der nachfolgenden Ausführungen gefordert werden. Ansonsten werden die überarbeiteten Angebote als endgültige Angebote gefordert werden. Von dem Ergebnis der Auswertung der Zwischenangebote wird es abhängen mit wie vielen Bietern weitere Verhandlungen geführt werden. Die Auftraggeberin plant, Verhandlungen nur mit Bietern zu führen, die nach der Auswertung der Zwischenangebote in die engere Wahl kommen. Dies sollte im Rahmen des Zwischenangebots berücksichtigt werden. Mit den verbliebenen Bietern sind eine oder mehrere weitere Verhandlungsrunden geplant, nach denen durch die verbliebenen Bieter ggfls. ein weiteres Zwischenangebot einzureichen ist. Nach Auswertung der Verhandlungsergebnisse wird entschieden, ob die Verhandlungen mit den bestplatzierten Bietern oder gegebenenfalls nur mit einem Preferred Bidder fortgeführt werden. Für den Fall, dass die Verhandlungen zum Schluss nur noch mit einem Preferred Bidder fortgeführt werden sollten, behält sich die Auftraggeberin vor, die Verhandlungen mit dem Zweitplatzierten wieder aufzunehmen, sofern die Verhandlungen mit dem Preferred Bidder nicht innerhalb angemessener Zeit abgeschlossen werden können sollten. Bei diesen Hinweisen handelt es sich nur um eine Groborientierung für die Bieter im Rahmen der Angebotsabgabe. Die Auftraggeberin behält sich vor, das Verfahren nach vorheriger Information aller betroffenen Bieter zu ändern, soweit hierdurch keine Wettbewerbs Beeinflussung zu befürchten ist. Eine Entschädigung wird für die Bewerbung und Angebotserstellung nicht gewährt. Die durch die Bewerber/ Bieter einzureichenden Unterlagen verbleiben zu Dokumentationszwecken auch über den Abschluss des Verfahrens hinaus bei der Flughafen Nürnberg GmbH.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

VI.4.2. Review procedure

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

24.1.2014